

# Becas de intercambio en Chile de la John Simon Guggenheim Memorial Foundation<sup>(1)</sup>

**N**OS es grato dar el anuncio oficial, hecho por el señor Henry Allen Moe, Secretario de la John Simon Guggenheim Memorial Foundation en representación de los Fideicomisarios de dicha institución, de que el intercambio de becas ofrecidas por ella a los estudiantes y artistas para sus investigaciones y trabajos originales, ha sido extendido para todos los chilenos que se interesen en hacer estudios útiles o importantes en el extranjero.

Esta Fundación, establecida en 1925 en Estados Unidos, concedía primeramente becas para ir a estudiar en el extranjero sólo en el caso de ciudadanos o de residentes en aquel país. Pero, desde hace un año, los fundadores de ella, el ex-Senador Simón Guggenheim y señora, que la habían constituido para recordar la memoria de un hijo suyo fallecido en 1922, obsequiaron un millón de dólares más a fin de establecer el intercambio de becas en América Latina, agregando así una actividad más al plan de la Fundación en Estados Unidos, que ya contaba con la donación

de tres millones quinientos mil dólares de los esposos Guggenheim.

Con la extensión que ahora oficialmente se anuncia, han quedado incluidos, en primer término, Chile, Argentina y México. Se están haciendo preparativos inmediatos para agregar a Cuba, y en seguida y tan pronto como queden terminados los arreglos del caso, otros países de América Latina serán incluidos.

Los arreglos para la inclusión de Chile y también de Argentina, fueron hechos por el Dr. Frank Aydelotte, Presidente del Comité Consultivo de la Fundación y Rector del Swarthmore College y por el Dr. Eyley N. Simpson, Representante de la Fundación en México, quienes en Agosto último regresaron a Estados Unidos después de haber designado, de acuerdo con los poderes que tenían de los Fideicomisarios, a los Representantes y a los Comités de Selección en cada país.

Los miembros del Comité de Selección en Chile, son:

Don *Manuel Fóster*, abogado, ex-Ministro de Guerra, ex-profesor de Derecho Internacional y ex-representante de Chile en diversas misiones internacionales;

Don *Ramón Salas Edwards*, ingeniero, Profesor de ambas Universidades de Santiago, miembro correspondiente de

---

(1) Enviado por Henry Allen Moe, Secretario, John Simon Guggenheim Memorial Foundation, Nueva York, 551 Fifth Avenue.

varias academias extranjeras y autor de interesantes tratados sobre matemáticas.

Don *Carlos Silva Vildósola*, director de «El Mercurio» y ex-corresponsal de dicho diario durante la guerra europea y ex-delegado de Chile en diversos Congresos Internacionales;

Dr. *Lucas Sierra*, médico, Profesor de la Universidad de Chile, ex-Director de Sanidad, miembro honorario del Colegio Americano de Cirujanos y de organizaciones similares europeas;

Don *Guillermo Subercaseaux*, economista, Consejero del Banco Central de Chile, Profesor de la Universidad de Chile y autor de importantes obras sobre Economía Política;

Dr. *W. C. Culbertson*, ex-miembro de la Comisión de Tarifas de Estados Unidos y ex-Embajador en Rumania, autor de importantes libros sobre Ciencias Políticas y sobre relaciones internacionales, actual Embajador de Estados Unidos en Chile. El Dr. Culbertson es el único ciudadano americano que es miembro de los Comités de Selección en Chile, Argentina o México.

Ing. *M. G. Hidalgo* actuará como Representante de la Fundación y como Secretario del Comité de Selección.

«Tanto en Chile como en Argentina— escribe el Dr. Aydelotte en su informe a los Fideicomisarios—los miembros de los Comités de Selección son dignísimos profesionales y hombres de ciencia. La fundación ha sido muy afortunada al colocar en sus manos la selección de los primeros becados.

«Muchas veces se ha manifestado, tanto por chilenos como argentinos, que con el establecimiento de estas becas de intercambio, la Fundación Guggenheim realiza aquello que sin duda ha de ser más interesante para afianzar el verdadero conocimiento y aprecio recíproco entre Estados Unidos y América Latina.

«Tanto allende como aquende los Andes entrevistamos a muchas personas de alta cultura y reputación que se refirieron con sentimiento al hecho de que en el plano intelectual y artístico las relaciones entre Estados Unidos y América Latina fueran casi nulas. Allá no hay facilidades para conocer nuestras obras científicas o artísticas, ni nosotros conocemos las de ellos. Nuestros trabajos de investigación, nuestras obras literarias y de arte, nuestras bibliotecas ni nuestros laboratorios quedan fácilmente accesibles para esos hombres, y no es raro que ni siquiera hayan oído hablar de ellos. Del mismo modo, nosotros estamos en la mayor ignorancia respecto de sus producciones. Aun los hombres mejor informados de cada uno de estos continentes saben muy poco lo que se hace en el otro en los variados campos de la ciencia y del arte, y así es como cada uno tiende a apreciar en menos las empresas del otro. Es por esta circunstancia que las ventajas inherentes al intercambio ofrecido en América Latina por la Fundación Guggenheim me parecen a mí de muy grandes esperanzas.

«El plan en que se ha basado estas becas comprende, a mi juicio, las consideraciones que son fundamentales para cualquier intercambio intelectual. Solamente personas de habilidad superior debieran ir al extranjero a proseguir sus investigaciones. Es sólo lo mejor que cada uno de nuestros países puede presentar lo que debe ser enviado a los otros, y sólo las inteligencias más sobresalientes pueden ser capaces de dominar las complicadas condiciones de estudio en otro país y obtener provecho en tal empresa. Será inevitable que de tales inteligencias dependa el futuro de nuestras relaciones internacionales. De ellas debemos esperar los mayores progresos en las condiciones sociales y económi-

cas; de ellas dependerá el éxito de nuestros sueños intelectuales y espirituales, ideal que por sí solo justificaría una empresa tan vasta como la que estamos emprendiendo».

Durante los últimos cinco años han sido favorecidos por la Fundación Guggenheim 295 personas. Al presente, 84 entre profesionales, novelistas, poetas, compositores de música, escultores, pintores, etc., llevan a cabo sus trabajos en Europa, Sud América, Estados Unidos, Asia, Africa y Oceanía. Los dos primeros favorecidos con las becas de intercambio ofrecidas en México están ya llevando a cabo sus trabajos en Estados Unidos, al paso que cuatro norteamericanos realizan los suyos en Sud América.

De acuerdo con los propósitos de los fundadores, de ayudar a los escolares y a los artistas de habilidad reconocida para que puedan adelantar sus trabajos en cualquier campo, se publicaron hace ya unos dos meses los reglamentos, en la forma más liberal posible, para optar en Chile a las becas de la Fundación Guggenheim.

Dichas becas se conceden en condiciones generalmente análogas a las que rigen en Estados Unidos. Se ofrecen tanto a hombres como a mujeres, sin distinción alguna de estado civil, raza o credo. Tampoco se restringe en nada la selección de las Universidades o lugares de estudio.

Las nuevas becas ofrecidas tienden a favorecer las investigaciones independientes o los trabajos creadores en el arte, y también el perfeccionamiento en las distintas profesiones.

Se dará especial consideración a las solicitudes de quienes deseen estudiar problemas políticos, sociales o científicos que sean comunes a los países de Norte y de Sud América.

Generalmente, tanto aquí como en Estados Unidos, los becados gozan de una pensión de 2,500 dólares anuales, además de lo necesario para el viaje a los puntos de estudio. Las becas se conceden por un año, pero pueden ser renovadas. Para los chilenos no se exige un conocimiento previo del idioma inglés, pues en caso de ignorarlo, se concede un período extraordinario de seis a ocho meses (generalmente desde Diciembre, cuando se clausura el año universitario en Chile, hasta Septiembre, cuando se abre el año universitario en Estados Unidos) para que los becados puedan adquirir una práctica suficiente del idioma.

Se entiende que los candidatos a estas becas sean por lo común graduados en Universidades o Escuelas profesionales, o personas que por otros respectos hayan aprovechado las facilidades educacionales posibles en Chile en sus campos de estudio especial.

Los Fideicomisarios han dado como guía la siguiente regla a los Comités de Selección en América Latina:

«Las becas Guggenheim se conceden bajo las condiciones más liberales posibles, pero a condición de que se preste la mayor atención al único requisito indispensable, a saber, que las personas seleccionadas lo sean en atención a las más altas calificaciones personales e intelectuales, y que sus proyectos de trabajo en Estados Unidos que presenten sean tales que prometan los más importantes y útiles resultados posibles, pues es el sentir de los Fideicomisarios que las buenas relaciones internacionales se consiguen mejor como consecuencia de trabajos intelectuales de la más alta calidad».

Entre los trabajos que han sido publicados por los becados por la Fundación durante el año último, se pueden citar los siguientes:

- The Crusade: Iron Men and Saints.* Por Harold Lamb. New York: Doubleday, Doran y Co.
- China, The Collapse of a Civilization.* Por Nathanael Peffer. New York: The John Day Co.
- Conway Letters: The Correspondence of Anna, Viscountess Conway, Henry More and their Friends, 1642-1634.* Coleccionada y editada por Marjorie Nicolson. New Haven: Yale University Press.
- Mandates Under the League of Nations.* Por Quidney Wright. University of Chicago Press.
- Europe: The World's Banker. 1870-1914.* Por Herbert Feiss. New Haven: Yale University Press.
- The Coming of the War: 1914.* Por Bernardotte E. Schmitt. New York: Charles Scribners' Sons.
- Shelly's Lost Letters to Harriet.* Por Leslie Hotson. Boston: Atlantic Monthly Press.
- Jhon Wosley.* Por Donald Wade. New York: Coward McCann.
- The Structure of Line Spectra.* Por Linne Pauling. New York: McGraw Hill Co.
- The Rivalry of the United States and Great Britain over Latin America (1808-1830).* Por J. Fred Rippey. Baltimore: The Johns Hopkins Press.
- The Pepys Ballads.* Por Hider Edward Rollins. Cambridge: Harvard University Press.
- High Falcon and Other Poems.* Por Léonie Adams. New York: The John Day Co.
- Pietro Lorenzotti.* Por E. T. de Wald. Cambridge: Harvard University.
- The Black Christ and Other Poems.* Por Countess Cullen. New York: Harpor y Bro.
- The Funeral Elegy and the Rise of English Romanticism.* Por John Draper.
- Plant Physiological Chemistry.* Por Rodney B. Harvey. New York: The Century Co.
- Early German Romanticism. Its Founders and Henrich Von Kleist.* Por Walter Silz. Cambridge: Harvard University Press.
- Rope and Faggot: A Biography of Judge Lynch.* Por Walter White. New York: Alfred A. Knopf.
- Mesopotamian Origins.* Por Aphraim A. Speiser. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.
- En 1928, Stephen Vincent Benet escribió *John Brown's Body* mientras tenía una beca de la Fundación.
- Los Fideicomisarios de la Fundación, además de los fundadores, el ex-Senador Guggenheim y señora, son: Francisco H. Brownell, Carrol A. Wilson, Carlos D. Hills, Roger W. Straus y Carlos Earl.